

A comissão administrativa do fundo permanente atribuído pelo Despacho n.º 28/SAASO/99, à Direcção dos Serviços de Justiça, passa a ter a seguinte composição:

Presidente: Dr. Cheong Weng Chon, director; e

Dra. Cheong Chui Ling, chefe do Departamento da Gestão Administrativa e Financeira, que substituirá o presidente nas suas ausências.

Vogais: Dr. Lei Seng Lei, chefe da Divisão Financeira e Patrimonial; e

Iok I Chan, técnica de 2.ª classe.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 8 de Setembro de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni*.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 15 de Setembro de 1999. — O Chefe do Gabinete, *Manuel Cardoso de Menezes*.

GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA A SEGURANÇA

Despacho n.º 105/SAS/99

Louvor

Louvo o tenente-coronel de infantaria NIM 02 054 282, João Otilio Passos Gonçalves, pela forma meritória como desempenhou todas as missões que lhe foram cometidas na sua comissão de serviço nas Forças de Segurança de Macau no período de cerca de três anos — Setembro de 1996 a Agosto de 1999 — em que nas mesmas prestou serviço.

Responsável desde a sua colocação na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau pelo Departamento de Ensino, evidenciou nessas funções excelentes qualidades de organização e método, que aliadas a um profundo conhecimento da área de formação, ensino e instrução, a par de uma grande dedicação, zelo e empenho, permitiram com grande eficácia a rentabilização dos meios existentes, com resultados altamente positivos e prestigiantes para a Escola Superior.

Oficial muito sensato e ponderado, com grande sentido das responsabilidades apresentou frequentemente sugestões, propostas e estudos com grande valor e oportunidade, sempre merecedores de toda a credibilidade e que muito contribuíram para que os objectivos da modernização do ensino e formação fossem atingidos.

Merece especial realce, pela importância de que se revestiu, o seu trabalho no planeamento, preparação e coordenação do Curso de Comando e Direcção, no qual evidenciou uma excepcional capacidade de trabalho, iniciativa e determinação que em muito contribuíram para o sucesso daquele curso.

Pelas excelentes qualidades profissionais e morais atrás salientadas, considero o tenente-coronel Passos Gonçalves merecedor

經第 28/SAASO/99 號批示撥予司法事務司之常設基金的行政委員會改由以下成員組成：

主席：司長 Cheong Weng Chon，而

行政暨財政管理廳廳長 Cheong Chui Ling，於主席缺席時代任之；

委員：財政暨財產處處長 Lei Seng Lei，及

二等技術員 Iok I Chan。

一九九九年九月八日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

政務司 董樂勤

一九九九年九月十五日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

秘書長 孟家樂

保安政務司辦公室

批示 第 105/SAS/99 號

嘉 獎

本人對步兵中校江兆偉（軍人編號 02054282）予以嘉獎，因他近三年來（一九九六年九月至一九九九年八月）在澳門保安部隊之定期委任期間，以值得稱道的方式執行所有任務，並能出色地加以完成。

由他被安排在澳門保安部隊高等學校工作時起，他便負責領導教務廳的工作，由此而將他卓越的組織能力及工作才能表露無遺。再加上其在培訓、教務及訓練方面的淵博知識，以及專注、熱忱和努力的態度，使能利用現有的資源取得更高的效率，為高校帶來良好的聲望。

他是位慎重及明智的官員，有一份強烈的責任感，經常及時提出一些重要的提議、建議及方案，一直倍受信賴，對現代化教學目的及取得成效的培訓貢獻良多。

值得一提的是他重新對指揮及領導課程進行籌劃、準備及協調，使該課程能發揮卓越的效能、有良好的開端及達到預期的效果。

鑒於以上所述的傑出專業及道德素質，江兆偉中校堪獲是次

deste público louvor, devendo ser apresentado como um profissional exemplar e os serviços por si prestados às Forças de Segurança de Macau ser considerados como relevantes e de muito mérito.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Segurança, em Macau, 1 de Setembro de 1999. — O Secretário-Adjunto, *Manuel Soares Monge*.

Despacho n.º 108/SAS/99

Considerando a necessidade de se proceder à substituição do oficial público, já regressado à República, nos contratos a celebrar no âmbito das FSM, para fornecimento de bens ou prestação de serviços;

Ao abrigo do disposto no n.º 4 do artigo 17.º do Estatuto Orgânico de Macau, e nos termos da Portaria n.º 236/96/M, de 19 de Setembro, nomeio o assessor do meu Gabinete, licenciado Mário Alberto Alves Cardoso, para exercer, a partir desta data, as funções de oficial público, a que se refere o n.º 1 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio, nos contratos a celebrar pelo Território no âmbito das FSM, para fornecimento de bens ou prestação de serviços, previstos no n.º 1 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Segurança, em Macau, aos 7 de Setembro de 1999. — O Secretário-Adjunto, *Manuel Soares Monge*.

Extracto de despacho

Por Despacho n.º 106/SAS/99, de 31 de Agosto, do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Segurança:

Licenciado Mário Alberto Alves Cardoso — nomeado, em comissão de serviço, assessor deste Gabinete, de 1 de Setembro a 19 de Dezembro de 1999.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Segurança, em Macau, aos 8 de Setembro de 1999. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Manuel Joaquim de Andrade Rodrigues*.

SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos de 18 de Agosto de 1999, da subdirectora dos Serviços:

Teresa Osório Xavier, segundo-oficial, e Chan Kuai Fa, agente de ensino, assalariadas, destes Serviços — rescindidos os referidos contratos, a seu pedido, a partir da data das assinaturas dos seus novos contratos para a mesma categoria dos SAAL e como adjunto-técnico de 2.ª classe dos SSM.

publicamente, ele deve ser promovido a modelo profissional, o seu trabalho na equipa de segurança de Macau é extremamente destacado e merecedor de elogios.

1999年9月1日於澳門保安政務司辦公室

政務司 孟明志

批示 第 108/SAS/99 號

鑒於有需要替換已返回葡國、並為澳門保安部隊訂立提供資產或勞務合同的公證員；

根據《澳門組織章程》第十七條第四款及九月十九日第 236/96/M 號訓令的規定，由發出批示之日起，委任本辦公室顧問 Mário Alberto Alves Cardoso 學士擔任經由五月十五日第 30/89/M 號法令第一條修改的十二月十五日第 122/84/M 號法令第十三條第一款內所載、並按七月六日第 63/85/M 號法令第一條第一款之規定，為提供資產或勞務，在澳門保安部隊範圍內訂立本地區合同之公證員職務。

1999年9月7日於澳門保安政務司辦公室

政務司 孟明志

批示 綱 要

按保安政務司於八月三十一日第 106/SAS/99 號批示：

Mário Alberto Alves Cardoso 學士，以定期委任方式，由一九九九年九月一日至十二月十九日被委任為本辦公室顧問。

1999年9月8日於澳門保安政務司辦公室

代秘書長 羅文若

教育暨青年司

批示 綱 要

按照本司副司長一九九九年八月十八日批示：

應二等文員 Teresa Osório Xavier 及教員陳桂花之要求，其在本司分別擔任二等文員及教員職務之散位合同，自其簽署新合同作為立法會輔助部門二等文員（首位）及衛生司二等技術輔導員（第二位）之日起，予以解除。